

Evangelisch - Lutherisches

# Schulblatt.

Monatschrift

für

Erziehung und Unterricht.

Herausgegeben

von der

Deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. St.

Redigiert im Namen des Lehrerkollegiums des Seminars in Addison

von

Dr. C. A. W. Kraus.

Motto: Lasset die Kindlein zu mir kommen und wehret ihnen nicht,  
denn solcher ist das Reich Gottes.

Matth. 10, 14.

38. Jahrgang. — Dezember.

St. Louis, Mo.

CONCORDIA PUBLISHING HOUSE.

1903.

## Inhalt.

---

	Seite
Helps for Conducting Lessons according to "Practical Geography for Common Schools." .....	353
Naturlehre in der Schule .....	357
Schulmeister-ABC .....	361
Konferenzbericht .....	380
Konferenzbericht .....	381
Litterarisches .....	381
Alles und Neues .....	382







# Evang. = Luth. Schulblatt.

38. Jahrgang.

Dezember 1903.

No. 12.

## Helps for Conducting Lessons according to "Practical Geography for Common Schools."

### Lesson II.

#### ON WINDS.

[NOTE.—This exercise is a part of Lesson V in the *Practical Geography for Common Schools*, beginning at the lower end of the first column on page 8, and including the last paragraph of that column along with the first paragraph in the second column of that page.]

This part of the lesson is on *winds*. The children have learned from the preceding portion of Lesson V different facts concerning *air*, and know that the *body of air* surrounding the earth's surface is called the *atmosphere*. This *body of air* is the home of winds. This is where they come from.

Let the children tell what they know about winds, what they have observed concerning them, for winds are of common occurrence, and have something mysterious about them. Hence the children are not altogether unfamiliar with this subject.

The last fact stated in the Geography has been, that the atmosphere is *not of the same density* everywhere, but that it is denser near and on the earth's surface than it is far above. This *condition* of the atmosphere is *caused* by the *difference* in the *amount of heat* it contains.

#### A.

1. What does the atmosphere contain?—It contains *heat*.
2. Where does the *air* get the heat from?—It is "derived mainly from the *earth*."
3. By what means does the *earth* receive the heat?—It receives it "from the sun's rays."

4. How many sources of heat, then, are named here?—*Two* sources, the sun and the earth.

5. Which of the two is the original source?—The *sun* is the original source.

6. In what way does the sun give heat to the earth?—By its rays.

7. Which is the secondary source of heat?—The *earth* is the secondary source.

8. What does the earth do with the heat which it has received from the sun's rays?—The earth "absorbs" the heat it receives.

9. What does *absorb* mean?—It means to *drink in*, or, to suck up, like a sponge.

10. Now, if the earth drinks in the heat, what effect has this upon the earth's surface?—The earth's surface becomes heated.

11. Does the earth keep the heat it has received, or absorbed?—It does not.

12. What, according to our lesson, does the earth do with the heat it has absorbed?—It "*radiates it*."

13. This means, that the earth *throws it off*, or, *sends it out* in rays. Where do these rays of heat go to?—They go "into the air."

14. And what effect has this upon the air?—The air becomes heated.

This is the first fact to be minded: How the atmosphere becomes heated. Now let us proceed a step farther.

## B.

Although the earth's surface, by its radiation, *heats* the surrounding atmosphere, not *all* of the atmosphere receives the *same amount of heat*, but the atmosphere is heated in *different degrees*.

15. Which part of the atmosphere, according to our lesson, receives *most* of the heat?—"The air lying nearest the earth's surface."

16. Which parts of the atmosphere are, therefore, less heated?—The parts *farther away* from the earth's surface.

17. Where would you find the atmosphere warmest?—Near, or on the earth's surface.

18. Where would you find the atmosphere quite cool?—Above, and far away from, the earth's surface.

19. In what proportion would the heat in the atmosphere diminish, or decrease?—In proportion to the *distance* from the earth's surface.

20. Your lesson states another *change* that goes on in the atmosphere in the same proportion. It says, "*Air grows rapidly thinner as the distance from the earth increases.*"—Now tell me, in what proportion does the air grow thinner?—In proportion "as the distance from the earth increases."

21. When the air grows thinner, what can it not do as to the heat it contains?—It "cannot retain it."

22. What does this mean?—The air cannot *keep*, or *hold* the heat.

23. What, then, becomes of the heat?—It escapes; it leaves the air.

24. What change does then take place as to this *thin* air?—The *thin* air, at the same time, becomes cooler.

So, now we have learned these facts: 1. Air which becomes heated becomes *thinner*. 2. As it becomes *thinner*, it becomes *cooler*.

25. What has *heat* caused in the condition of the atmosphere?—It has caused a *change*.

26. Which two *kinds* of air are now contained in the atmosphere?—Warm air and cool air.

27. The *condition* of the air as to heat or cold we call *temperature*. Therefore we say, as to this *change* in the atmosphere, that the *temperature* either *rises* or *falls*.—What kind of air, then, would have a *high* temperature?—*Warm*, or *heated* air would have a high temperature.

28. How would you call the air with a *low* temperature?—I would call it *cool* air.

29. Now tell me, if we would *ascend* from the earth's level, would the temperature *rise* or *fall*?—It would *fall*.

30. What would you notice as to the *condition* of the air up there?—I would notice its growing *cool*.

31. And in *what degree* would you have noticed the temperature to *fall* and the air to become *cooler*?—In the degree as the *ascent*, or the *distance*, from the earth's level increases.

You now know *that* there is a *difference* in the condition of the atmosphere, or in the *temperature*. Listen now! As quick as this change in temperature takes place the air *begins to move*.

32. How did we, in one of the preceding lessons, call these *movements of air*?—We called them *winds*.

33. Could you now tell me *by what* winds are caused?—Winds are caused by the *change of temperature* in the atmosphere.

Very well! Keep this in mind, and you will understand what our lesson now proceeds to explain.

## C.

The lesson now tells us *how*, or *in what way* the change of temperature causes winds.

34. What does the lesson now intend to show?—It intends to show *how* winds are caused.

35. What is air, as to its *nature*?—Air is a *fluid*.

36. What else is said in this part of the lesson about air?—It has *weight*.

37. What other fluid is it likened to?—It is likened to water.

38. What do both do because they are fluids?—They both *flow*.

39. You already know what causes *water* to flow.—*Gravity* causes water to flow.

40. What power begins to act on air also, as quick as a *change of temperature* sets in?—The power of gravity.

41. What does gravity, by its action, cause air to do?—It causes it “to *flow* like water.”

42. What is the case as to that air which has become heated?—“It expands,” or spreads out.

43. What is the necessary result of this expansion?—The air “becomes lighter.”

44. What, then, becomes *less* by expansion?—*Weight* becomes less.

45. Which kind of air, then, is the denser?—The cold air.

46. How must cold air, then, consequently be as to its *weight*?—It must be *heavy*.

47. How does gravity act upon the cold and heavy air?—“It causes it to crowd under.”

48. How does gravity, at the same time, act upon the warm and light air?—“It forces the warm air upward.”

49. What result has this action of gravity as to the air upon the *surface of the earth*?—It causes it “to flow along the surface.”

50. What is caused by this flowing air?—A *current* is caused.

51. How is such a current called?—It is called *wind*.

52. What, then, are *winds*?—Winds are currents of flowing air.

---

53. Now let us sum up. What did the lesson treat of?—Of winds.

54. Where do winds have their origin or beginning?—In the atmosphere.

55. By what are they caused?—They are caused by the change or difference of temperature in the atmosphere.

56. What change does this difference of temperature cause in the *weight* of air?—It makes air either *light* or *heavy*.

57. What power does then begin to act? — The power of gravity.

58. What movement is caused by this action of gravity? — It causes the air to flow.

59. What is caused by this flowing air? — A current is caused.

60. What is the name of such currents? — They are called winds.

The blackboard ought to show the following vocabulary:

ATMOSPHERE.	TEMPERATURE.	GRAVITY.	CURRENT.
body—home	change—cause	weight—action	flowing—surface.
			L.

### Naturlehre in der Schule.

In der Schule gilt das Nützlichkeitsprinzip, das heißt, es soll nichts gelehrt und gelernt werden, was keinen Nutzen hat. Dieser Grundsatz ist unbestritten. Nun mögen aber die verschiedenen in der Schule getriebenen Dinge einen verschiedenen Grad der Nützlichkeit besitzen. Da muß denn das, was minder nützlich ist, hinter dem, was von größerem Nutzen ist, zurückstehen. Auch dieser Satz ist unbestritten. Was aber von größerem oder geringerem Nutzen ist, und was daher den Vorzug vor anderen haben sollte, darüber dürften die Meinungen weit auseinandergehen. Was der eine für äußerst wichtig und nutzbringend hält, erscheint dem andern als überflüssig; was des einen Stedenpferd ist, ist dem andern sehr gleichgültig. Es gehört nicht in den Rahmen dieser Arbeit, auf die Frage über das Nützlichkeitsprinzip in der Schule näher einzugehen. Untersuchungen hierüber würden aber ein ausgezeichnetes und interessantes Thema für eine besondere Konferenzarbeit abgeben. Es ist wohl kaum nötig zu erwähnen, daß bei diesen Erörterungen über größeren oder geringeren Nutzen der verschiedenen Lehrfächer der Religionsunterricht nicht in Betracht gezogen wird.

Nun habe ich mir zur Aufgabe gestellt, auf ein Unterrichtsfach hinzuweisen, das von ganz besonderem Nutzen ist und doch in den meisten unserer Schulen entweder gar nicht oder doch nur sehr wenig berücksichtigt wird. Dieses ist die Naturlehre, Physik, Natural Science, Natural Philosophy, Physical Science, Physics. Namen hat dieses Fach also genug. Zuerst wollen wir einiges über die Notwendigkeit und den Nutzen des Unterrichts in der Physik hören. Die Naturlehre beschäftigt sich mit der Beobachtung

der Naturerscheinungen und der daraus erfolgenden Abstrahierung der Naturgesetze. Auch ist es Aufgabe der Physik, die Nutzbarmachung der Naturkräfte festzustellen. Auf diesem Gebiete ist in dem vergangenen Jahrhundert Großes geleistet worden. Große und wichtige Entdeckungen sind gemacht worden. Durch fortgesetztes Forschen ist es gelungen, die in der Natur schlummernden Kräfte immer mehr in den Dienst des Menschen zu stellen. Dieses Forschen, in der rechten Weise betrieben, ist dem Schöpfer wohlgefällig. Er selbst hat gesagt: Machet euch die Erde unterthan. Freilich manche der wichtigsten und folgenschwersten Entdeckungen sind nicht dem Forschen, sondern dem „Zufall“ zu verdanken, das heißt, der liebe Gott hat die Menschen gleichsam mit der Nase darauf gestoßen. Die Menschen haben keine Ursache, sich ihrer Erfolge zu rühmen, sondern sollten — wie es jeder demütige Christ auch thut — jede neue Entdeckung dankbar als ein Geschenk des allmächtigen Schöpfers und Erhalters hinnehmen.

Doch jetzt zur Sache. Wir leben in dem Zeitalter der Maschinen, des Dampfes und der Elektrizität. Wo wir unsern Blick nur hinwenden, sehen wir rassende Maschinen, fauchende Dampfmaschinen und mit Elektrizität geladene Drähte. Überall kommen Naturgesetze und Naturkräfte zur Anwendung. Da sollte man meinen, die Welt wäre voll von Leuten, die in der Physik gründlich geschult sind. Dieses ist aber nicht der Fall. Das allgemeine Publikum sieht die surrende Dynamomachine, den Telegraphen, die Corliss Engine ganz verständnislos an. Besonders in Amerika, dem Lande der Maschinen und der Elektrizität, findet man selbst bei Gebildeten oft eine ganz erstaunliche Unwissenheit in dieser Hinsicht. Woher kommt das? Weil die gewöhnliche Volksschule es versäumt, auf dieses Fach vorzubereiten und dafür Interesse zu erwecken. Viele von dem sogenannten Stande der Gebildeten sind auch nicht imstande, den Berichten der Tagespresse über neue Entdeckungen ein Verständnis entgegenzubringen, weil es ihnen an den nötigen Vorkenntnissen fehlt. Hier haben wir schon einen triftigen Grund, weswegen ein jeder Lehrer sich fleißig mit physikalischen Studien beschäftigen sollte. Aber auch der gemeine Mann sollte mit den gewöhnlichsten Naturgesetzen und deren Anwendung einigermaßen bekannt sein. Oft findet sich im Leben Gelegenheit, diese Kenntnisse auszubeuten, und dann ist es doch auch gar zu traurig und beschämend, wenn man sich bei so vielen Einrichtungen aus der Umgebung rein gar nichts denken kann. Diese Kenntnisse zu vermitteln, ist Aufgabe der Schule.

Nehmen wir als Beispiel eins der einfachsten Naturgesetze: Wärme dehnt alle Körper aus. Jede Hausfrau sollte davon Kenntnis haben, schon um ihre Glaskannen zu öffnen; jeder Schmied muß darum wissen, wenn er einen Reif um ein Wagenrad legen will; jeder Junge, der seinen Luftballon steigen läßt, sollte es wissen. Wie viele Fragen aus dem täglichen Leben hängen doch hiermit zusammen. Warum muß zwischen den einzelnen Eisenbahnschienen ein kleiner Spalt bleiben? Warum sind die Telegraphen-



drähte im Winter straffer als im Sommer? Warum steigt die erwärmte Luft nach oben? Warum steigt das Quecksilber im Thermometer, wenn es erwärmt wird? Warum zerspringen Teller und Gläser, wenn man kochendes Wasser darüber gießt? Wie kommt es, daß der Schornstein zieht? Alle diese Fragen und noch viele andere finden ihre Beantwortung in dem erwähnten Naturgesetz.

Ein anderes Beispiel. Was treibt das Wasser hinauf in die Saugpumpe? Was treibt den Rauch in den Mund des Rauchers? Was treibt beim Abziehen den Wein durch den Gummischlauch? Was treibt beim Atmen die Luft in die Lungen? Was hindert das Bier am Ausfließen aus dem Faß, wenn das Spundloch geschlossen ist? Die Antwort auf alle diese Fragen lautet: Der Luftdruck. Was würde es wohl dem gewöhnlichen Mann schaden, wenn er die richtige Antwort auf alle diese Fragen in der Schule gelernt hätte? Würde es ihm aber etwas nützen? Ganz gewiß. Und gewiß ist auch, daß er für die Kenntniss dieser Dinge sein Lebenlang der Schule dankbar sein würde.

Aber noch ein wichtiger Faktor ist zu erwähnen. So gewiß es ist, daß die Volksschule keine Fachschule ist, so gewiß ist auch, daß sie eine allgemeine Bildung zu vermitteln hat, auf welche sich alles fernere Lernen aufbaut. In der Schule soll der Grund auch für alle weltlichen Wissensfächer gelegt werden. Es sollen in der Schule die ersten Fäden angesponnen werden, damit später an dem einen oder andern weiter gesponnen werden kann, je nach dem Fach, welches der Schüler sich später als seinen Lebensberuf wählt. Durch das, was in der Schule gelehrt wird, werden dem Schüler gleichsam die Thüren nach den verschiedensten Richtungen hin geöffnet, so daß er Umschau halten kann. Wird nun sein Interesse für dieses oder jenes Feld geweckt, so bekommt er Lust, es zu betreten und es sich zu seinem Tummelplatz zu wählen. Durch das Studium der Physik wird das Interesse für Mechanik, Maschinerie, Elektricität u. entwickelt, und das kann Veranlassung werden, daß manchem Knaben ein Fingerzeig für seinen künftigen Lebensberuf gegeben wird. Auch wird derjenige Knabe, der sich in der Schule die Anfangsgründe der Physik angeeignet hat und dann als Lehrling in die Fabrik kommt, die Maschinen mit ganz andern Augen und ganz anderm Interesse beobachten, als der Knabe, dem alles an den Maschinen böhmische Dörfer sind, und es ist auch mit ziemlicher Gewißheit anzunehmen, daß jener es schneller zu etwas bringt als dieser. Aber auch auf der Farm thut Interesse für Physik und Mechanik not. Der Farmer muß täglich mit Maschinen umgehen und sich dabei selber zu helfen wissen. Hat der Farmerjunge Interesse für Physik erlangt, so wird er dadurch angespornt werden, immer tiefer in die Geheimnisse seiner Maschinen einzudringen, und dadurch kann er nur profitieren. Für uns Christen hat die Naturlehre aber noch einen ganz besonderen Wert. Wir werden nämlich dadurch instandgesetzt, um so tiefer in die Geheimnisse der Natur hineinzuschauen und um so mehr die

Weisheit und Güte unsers allmächtigen Schöpfers erkennen und bewundern zu lernen, so daß wir mit dem Dichter ausrufen können:

Groß ist der Herr und mächtig,  
Groß ist auch, was er macht;  
Wer aufmerkt und andächtig  
Nimmt seine Wert in acht,  
Hat eitel Lust daran.  
Was seine Weisheit setzt  
Und ordnet, das ergötzt  
Und ist sehr wohlgethan.

Jetzt noch einiges über die Ausführbarkeit. Allzuhoch dürfen wir natürlich unser Ziel nicht stecken. Die Absicht muß fein und bleiben, den Schülern wirklich Praktisches zu bieten. Um die rechte Auswahl in den verschiedenen Fächern der Physik zu treffen, ist es nötig, daß der Lehrer selbst einen klaren Überblick über das gesamte Feld habe. Wenn der Lehrer seine Sache versteht, ist es auch gar nicht schwierig und braucht es auch nicht viel Zeit in Anspruch zu nehmen, den Schülern der Oberklasse — denn nur in der Oberklasse sollte die Physik erst als selbständiges Fach auftreten — die Saugpumpe, das Thermometer, die Dampfmaschine, die Dynamomaschine u. dgl. m. zu erklären. Physik ist überhaupt den Kindern ein interessantes Fach, und der fähige Lehrer wird dabei immer aufmerksame und dankbare Zuhörer haben. Was mit Lust und Liebe gelernt wird, wird auch schnell gelernt und bleibt haften.

Die einzig richtige Methode ist natürlich die Methode der Induktion, das heißt, das zu findende Naturgesetz ist nicht fix und fertig vorzulegen, sondern die Klasse hat es selbst zu finden, und der Lehrer hat dieses Finden zu leiten. Am besten ist es nach meinem Dafürhalten, wenn man sich die Erklärung einer im gewöhnlichen Leben vorkommenden Sache als Ziel setzt. Durch einfache Experimente und Zeichnungen wird das in Frage kommende Naturgesetz zuerst gefunden. Nachdem dieses geschehen ist, wird die Erklärung der betreffenden Vorrichtung keine Schwierigkeiten mehr bieten. Nachdem z. B. gezeigt worden ist, daß es so etwas giebt wie Luftdruck, ist leicht zu verstehen, wie die Saugpumpe arbeitet. Nachdem gezeigt worden ist, daß durch Wärme Wasser in Dampf verwandelt wird und daß dadurch, daß der Dampf am Entweichen verhindert wird, der Dampfdruck entsteht, ist die Dampfmaschine auch leicht erklärt. Selbst die Dynamomaschine ist nicht so schwer zu erklären, wenn man sich nur auf das Wesentliche beschränkt. —

Aber die Zeit wird es nicht erlauben, wird mir mancher Kollege schon im Geiste entgegenhalten. Antwort: Nachdem festgestellt ist, daß Physik in die Schule gehört, muß auch Zeit dafür werden, und der denkende Lehrer wird auch Zeit dafür finden. Wenn aus Zeitmangel gekürzt werden muß, so ist es nicht damit gethan, daß man dieses oder jenes Fach einfach streicht, sondern es muß an allen Fächern gleichmäßig gekürzt werden. In vielen

Schulen wird z. B. übermäßig viel Zeit auf Rechnen verwandt, und zwar auf solches Rechnen, das für den gewöhnlichen Mann keinen Wert hat. Dieses ist nicht zu rechtfertigen, wenn der Physikunterricht darunter leiden muß oder gar deswegen gestrichen wird. Gleichmäßiges Kürzen der verschiedenen Fächer wird auch Zeit ergeben für Naturlehre. Zudem läßt der physikalische Unterricht, wenn die Lesebücher danach eingerichtet sind, sich oft auch mit dem Leseunterricht verbinden. Unser Drittes Lesebuch (neue Serie) bietet in einigen Lektionen vorzüglichen Stoff, der ja ausgenutzt werden sollte. — Ein ernstlicher Versuch, Physikunterricht in unsere Schulen einzuführen, wird bald zeigen, daß es möglich ist, auch auf diesem Gebiete etwas zu leisten. Laßt uns auf der Hut sein vor einseitigem Schlendrian und immer darauf bedacht sein, unsere Schulen — die Gott segnen möge! — nach allen Seiten hin zu heben!

W. Wegener.

## Schulmeister - ABC.

(Schluß.)

### 3.

**Rechnen ist dein Steckenpferd?  
Deine Schul ist nicht viel wert.**

Auslegung.

Das Rechnen ist vielmehr mancher Lehrer Paradespferd. Wer würde das Rechnen, diese gewiß gute Verstandesübung, verachten wollen! Aber es wird doch oft überschätzt. Und wo man so sehr viel Wesen damit macht, geschieht es doch auf Unkosten anderer, nötigerer Fächer. Es giebt Schulen, wo wöchentlich vier — sage vier Rechenstunden angesetzt sind!<sup>1)</sup>

Man pflegt den Ausdruck Steckenpferd nur anzuwenden, wenn ein nicht so wichtiges und nötiges Lehrfach vom Lehrer mit besonderer Vorliebe getrieben wird. Für Landschulen würden die Fächer nach ihrer Wichtigkeit so zu ordnen sein: 1. Lesen (als das Hauptmittel, sich späterhin Kenntnisse jeder Art aus Büchern zu verschaffen); 2. Religion (dem Lesen darum bloß nachzustellen, weil der Religionsunterricht durch die Kirche für immer fortgesetzt wird);<sup>2)</sup> 3. Schreiben; 4. Rechtschreibung und das Wichtigste aus der deutschen Sprachlehre; 5. Choral-singen; 6. Rechnen; 7. gemeinnützige Kenntnisse, nämlich Regeln zur Erhaltung der Gesundheit, etwas von der Welt- und Erdbeschreibung, Naturlehre, Naturgeschichte und etwas von mathema-

1) Und wenn ihrer fünf angesetzt sind, das heißt, für jeden Tag eine Lektion, ist's nicht zu viel. K.

2) Wenn er aber nicht fortgesetzt wird? Nein, 1 und 2 sind umzustellen. K.

tischen Figuren.<sup>1)</sup> In der oberen Klasse einer Landschule, welche wöchentlich 16 Stunden hat, würde anzusetzen sein: 1 Stunde zum Einüben von Bibelsprüchen, 2 für den Katechismusunterricht, 2 für Bibellesen mit einiger Erklärung und biblischer Geschichte verbunden, 2 für das Lesen insbesondere, 2 für das Schreiben, 2 für Rechtschreibung und Sprachlehre, 2 für das Erlernen und Singen geistlicher Lieder, 2 für das Rechnen und 1 für gemeinnützige Kenntnisse. Was diese letzteren betrifft, so kann der Lehrer die Regeln zur Erhaltung der Gesundheit in 2 bis 3 Stunden vortragen, und das Wichtigste davon läßt er die Schüler zu Hause in ein Buch schreiben; mit der Welt- und Erdbeschreibung macht er es ebenso, nur daß er die Tafel dabei fleißig benutzen und vorzeichnen muß und vielleicht 10 bis 12 Stunden braucht; von Naturlehre und Naturgeschichte nur so viel, als er in 8 bis 10 Stunden durchnehmen kann; von mathematischen Figuren nicht gelehrt Erklärungen, sondern nur äußerliche Darstellungen nebst den wichtigsten dazu gehörigen Bemerkungen (rechter Winkel, spitzer, stumpfer Winkel, Dreieck, Viereck, Quadrat, Kreis, Halbkreis, Kugel, Cylinder, Kegel, Prisma). Hier soll der Lehrer nur eine belehrende Unterhaltung geben, nicht gerade viel wiederholen, sondern lieber die Kinder, soviel sie wollen, sich zu Hause aufschreiben lassen, doch aber das Aufgeschriebene einmal durchsehen. Bei der Erdbeschreibung soll er ihnen hauptsächlich von den Bewohnern der vier andern Erdteile, von den heidnischen Gebräuchen und Religionen erzählen und sie dabei namentlich auch zur Mitwirkung für das Werk der Mission gewinnen. Diese Art Unterhaltungsstunde wird größeren Nutzen stiften als das Vorlesen sogenannter moralischer Erzählungen.<sup>2)</sup>

Wohl aber dem Lehrer, dem die Unterweisung im Worte Gottes und im Christenglauben der liebste Unterrichtsgegenstand ist!

Weil aber oben die Rede ist von Steckenpferden, so müssen wir zugleich mit an die Steckenpferde denken, die so manche Lehrer gar außerhalb der Schule haben. Ich habe es bis jetzt in allen von mir beobachteten Fällen sehr vom Ubel befunden, wo dies der Fall ist. Da giebt es Schulmeister, die mit Leib und Seele Landwirte oder Gärtner oder Blumenzüchter oder Mechaniker und sonst dergleichen sind; aber wie steht es mit ihren Schulen? Zum Teil durch und durch schlecht, zum Teil nur mit einigen Fächern des Unterrichts, und zwar gewöhnlich mit dem Hauptsache, mit der Erziehung der Kinder zum Reiche Gottes. Die allerbesten Lehrer, die ich kenne, haben durchaus kein solches Steckenpferd; ihre Schule ist in ihrer irdischen Wirksamkeit ihr Alles, oder doch bei weitem ihr Höchstes. Und darum lobe ich mir das, wenn ein Lehrer weder in noch außer der Schule ein Steckenpferd hat. Jemand etwas weit Besseres reitet er damit gewiß nieder.

1) Geometrie ist gemeint.

K.

2) Es versteht sich von selbst, daß dieses Minimum von Realienunterricht unsern Beifall nicht haben kann.

K.

## 5.

**Schreiben, schreiben, immer schreiben —  
Werden leere Köpfe bleiben.**

## Auslegung.

Das Übel, welches dieser Reim meint, ist vornehmlich in den höheren Schulen jetzt weit verbreitet. Es muß alles schwarz auf weiß aus der Schule kommen, meint man. Das ist ein Diktieren über Diktieren, Aufgaben schreiben über Aufgaben schreiben, man möchte sich darüber entsetzen. Aber freilich, die Herren Magister finden es gar nicht entsetzlich, vielmehr sehr behaglich. Solange die Kinder schreiben — man muß ihnen dabei nur nicht viel Pausen lassen —, sitzen sie recht hübsch ruhig; da hat es mit der Zucht gar keine Not. Und die Schüler haben's denn doch auf dem Papiere, da können sie es ja nicht wieder verlieren. Sie müssen es nur zu Hause recht tüchtig einlernen, so können sie auch in der folgenden Stunde hübsch antworten. In einer Viertelstunde ist alles, was sie in der vorigen Lektion oder vielmehr Skription zu Papier gebracht, abgefragt, und das stille, sanfte Geschäft des Diktierens nimmt dann seinen weitem Fortgang. Darauf wird dieses neue Diktat zu Hause eingelernt, und die Wiederholung geht wieder ganz gut. Gegen Ende des Semesters, wenn das Examen heranrückt, läßt man denn ein Wörtchen fallen: „Nun, Kinder, es wird wohl der und der Abschnitt drankommen“; diesen Wink benutzt die Klasse, und so geht es auch im Examen recht schön.

Es liegt ja vor der Nase, daß auf diese Weise das letzte Diktat die ersten immer wieder aus den Köpfen hinaustreibt, und daß denn am Ende „leere Köpfe bleiben“. Während der Lehrstunde selbst wird gar nichts gelernt, denn das Diktirte schreiben die Schüler gedankenlos und maschinenmäßig nach. Zu Hause aber lernt sich's stets weniger gut als in der Schule, zumal wenn die meisten Lehrer diktieren, die Schüler also daheim mit Auswendiglernen gar nicht fertig werden können. Wenn der Herr Magister das, was er in einer Stunde diktirt, mündlich vorträgt, so braucht er dazu vielleicht keine Viertelstunde. Wendet er nun die übrige Zeit dazu an, das Vorgetragene sogleich mehrmals abzufragen, so lernen die Schüler es schon in der Klasse, bringen also die Sache schon im Kopfe mit nach Hause.

Was durchaus nötig wäre, um das so vielfach schädliche Diktieren abzuschaffen, ist schon hier und da von einzelnen Stimmen ausgesprochen worden, nämlich eine ganz andere Einrichtung der Schulbücher, als bisher gewöhnlich gewesen ist. Die Schüler sollten nur das Gerippe der Lehrgegenstände gedruckt in Händen haben, also ganz kurze Büchlein, zum Teil in Lektionen eingeteilt, welche von einer Stunde zur andern tüchtig eingelernt werden müßten, nachdem durch mündlichen Unterricht alles, was zum näheren Verständnis derselben gehört, noch hinzugegeben worden. Um hierin weder zu viel noch zu wenig zu geben, müßte der Lehrer den ganzen Stoff des



mündlichen Unterrichts in einem Buche vor sich haben, nebst Anweisung, wie er ihn zu behandeln habe, ferner Beispiele, Übungen und Fragen zur Wiederholung. Diese Bücher müßten möglichst genau nach dem Standpunkte der Klassen eingerichtet sein, also je weiter unterwärts, desto kleiner von Umfang, und desto einfacher und kindlicher in der Form.

### E.

**Treib's nicht, eh du's selbst verstehst;  
Lern, eh du and' Lehren gehst.**

#### Auslegung.

Man hat wohl oft gesagt, daß sehr gelehrte Leute ihren Schülern manchmal weniger Nutzen stiften als andere, die erst selbst noch mit ihren Schülern lernen. Darin liegt gewiß eine Wahrheit. Denn erstlich hilft alle Gelehrsamkeit nichts ohne Lehrgabe, ohne Lehrtakt, ohne Lehrliche, ohne Lehrfleiß. Finden sich diese Tugenden bei einem weniger Gelehrten, so mag er allerdings mehr leisten als ein Ausbund von Kenntnissen, der sie nicht besitzt. Auch fehlen so manche gerade damit, daß sie ihre Sachen zu gelehrt betreiben, wie es den Kräften der Jugend nicht entspricht. Doch fehlen in dieser Weise oft gerade die jüngeren Lehrer und die nicht allzu gelehrt sind, am ersten. Im ganzen muß es doch Regel bleiben, was obiger Vers besagt. Es geschehen gar zu viele Mißgriffe bei nicht gehöriger Kenntnis des Faches, darin man lehren soll. Es hielt einmal in U. jemand Vorlesungen über Astronomie, ohne Astronom oder auch nur Mathematiker von Fach zu sein. Er begann sie mit einer Rede, die sehr fromm und gottselig klang. Er rühmte von der Astronomie, daß sie den Menschegeist zu Gott erhebe, ihm würdige Begriffe von Gott verschaffe u. dgl. m. Allein, so schön die Rede klang und einen so frommen Schein sie hatte, so war es mit ihr doch mehr darauf abgesehen, die Zuhörer von Gott ab-, als zu ihm hinzuführen. Es sprach sich ungefähr derselbe Sinn aus, wie in dem berüchtigten Buche des Pastor Ballenstedt von der Urwelt, dessen Zweck ist, zu zeigen, daß, wer die Wissenschaft von der Erdoberfläche (die Geologie) verstehe, nicht mehr an Gottes Wort glauben könne. So wollte jener Herr Magister auch darauf hin, daß die Astronomie, die Himmelskunde, uns ganz andere Dinge von Gott lehre als die Bibel. Nun, dies nur nebenbei; jeder Wohlunterrichtete weiß, daß die Ergebnisse der Geologie und Astronomie wohl für einige voreilige Schreier, aber nicht für gründlich gelehrte Männer in Widerspruch stehen mit den Berichten und Lehren der Heiligen Schrift. Was aber bei der Sache spaßhaft, war eine Äußerung eines andern Herrn Magisters bei dieser Gelegenheit. Dieser nämlich war Mathematiker und Astronom von Fach, und ein wirklich gelehrter, aber, wie diese Äußerung eben beweist, in Sachen der Religion nicht sehr bewandeter Mann. Er sagte nämlich zu seinen Schülern, welche jener Rede beigewohnt hatten: „Ich lehre Astronomie und nicht Religion.



Ich habe keine Zeit, gottselige Betrachtungen anzustellen.“ Er hielt also jene frivole Rede auch für eine gottselige Betrachtung! — So läßt die Welt sich oft täuschen. Sie denkt, weil der liebe Gott drin vorkommt, so ist's 'was ungeheuer Frommes. — Nun aber war in der nächsten Stunde, ehe die Vorlesung anfang, ein Haufen Leute um den Quasi-Astronom herumgetreten und im „gelehrten“ Gespräch mit ihm begriffen. Man sprach von der Kunst der Glaschleiferei, und der wohlgelahrte Mann äußerte bei dieser Gelegenheit: „Nun denken Sie nur, was das für Gläser sind im Herschelschen Teleskop — vier Fuß im Durchmesser!“ — Wenn ein Laie noch nicht weiß, daß das Herschelsche Teleskop kein Fernrohr ist zum Durchgucken, sondern bloß ein großer Hohlspiegel, welcher sich unten im Grunde eines gen Himmel gefehrten, oben offenen Cylinders befindet, in welchen der Sternseher vermittelst eines Okulars hineinsieht, so ist das weiter kein Wunder. Wer kann alles wissen! — Aber ein gelehrter Herr, der astronomische Vorlesungen hält, sollte sich denn doch erst ein wenig über die Sachen in Kenntnis setzen, ehe er andere Leute belehren will. Nun aber, diese staunten über die große Gelehrsamkeit des Mannes, der, wie ein lebendiges Lexikon, in allen Fächern zu Hause sei. — Solche Dinge wiederholten sich aber in diesen Vorlesungen öfters, und weil sie auch sonst nicht selten sind, so mag man sich das Sprüchlein wohl merken: „Treib's nicht, eh du's selbst verstehst; lern, eh du ans Lehren gehst.“

Bei einem Schulexamen kam einst in der Katechismusprüfung folgende Geschichte vor, geschehen im vorigen Jahrzehnt:

Lehrer. Wer hat die Welt geschaffen?

Schüler A. Gott.

Lehrer. Was hat Gott geschaffen?

Schüler B. Die Welt.

L. Was heißt das: schaffen?

G. Aus nichts hervorbringen.

L. Kann der Mensch nicht auch schaffen?

D. Nein.

L. Warum nicht?

G. Der Mensch kann nur etwas machen und bereiten, wenn er etwas dazu hat.

L. Kannst du nicht Strümpfe schaffen?

J. Nein, ich muß etwas dazu haben.

L. Was mußt du denn dazu haben?

G. Wolle.

L. Wo kommt denn die Wolle her?

H. Vom Schaf.

L. Woraus kannst du die Strümpfe noch machen?

J. Von Baumwolle.

L. Wo kommt denn die Baumwolle her?

K. Vom Baumwollenstrauch.

L. Wovon kann man noch Strümpfe stricken?

M. Von Seide.

L. Wo kommt denn die Seide her?

N. (Kann nicht antworten.)

L. Nun, besinne dich einmal, wie das Tier heißt, das auf dem Felde umherläuft? — Nun, wer weiß es?

Viele Schüler. Vom Seidenhasen! Vom Seidenhasen!

L. Richtig. (Er bemerkt hier unter den anwesenden Personen ein wenig Gemurmel und halbunterdrücktes Lachen und wird unsicher.) — Doch gewinnt man — fährt er etwas kleinlaut fort — die Seide auch noch von andern Tieren. Nun, wir wollen in der Religion weiter fortfahren. —

Man sieht, der liebe Schulmeister verstand zweierlei nicht recht, nämlich Religion und Naturgeschichte, erstere vermutlich noch weniger als letztere. Ja, in der wahren Lehre der christlichen Religion sind in jetziger Zeit viele, viele Lehrer gewiß nicht genug belehrt, um die Schüler darin wohl zu unterrichten. Das ist sehr betrübend, aber wer trägt die Schuld? — Und gewiß sind viele, welche vor der wahren Lehre, wo sie ihnen irgendwo nahe gebracht wird, wie vor einem Übel fliehen.

## 21.

**Unten stehst halt für keine Schmach,  
Obenhin stellt man dich schon hernach.**

### Auslegung.

Obenhinaus wollen ist ein ziemlich in allen Ständen allgemeiner Fehler der neueren Zeit. Alles will seine Stellung in der Welt höher hinauf-treiben. Auch der Lehrerstand ist von diesem bösen Geiste mit ergriffen worden. Man bemühte sich in der neueren Zeit, diesen Stand höher zu heben, als er zuvor gestanden hatte, und dies war sehr löblich. Aber glücklicher hat man ihn damit keineswegs gemacht. Ein Handwerksmann, der sich durch seine Kenntnisse über die andern Leute des Ortes erhob, wurde auf den Antrag des dasigen Predigers zum Dorfschulmeister befördert. Durch die Dankbarkeit verpflichtet machte er hinfort halb und halb den Bedienten des Predigers. Vor diesem Gedanken erschrecken gewiß alle unsere in Seminarien gebildete Landschullehrer. Nun, sie haben sich nicht zu fürchten; dahin kommt es niemals wieder! Aber, lieber Schulmeister, du wunderst dich vielleicht, wenn ich dir sage, daß jenen deinen armen so sehr erniedrigten Vorgängern meistens besser zu Mut gewesen ist als dir. Ich überblide eben in meiner Erinnerung einen ganzen Kreis von Ortschaften, wo noch am längsten die alte Weise bestanden hat. In C. war ein Schulmeister, B. mit Namen, der half nicht allein seinem Pastor bei allerlei Arbeiten in Haus,

Hof und Feld, sondern auch den Bauern. Er genoß dabei der allgemeinsten Achtung und Liebe, welche sich thätlich an ihm dermaßen erwies, daß er einer der Wohlhabendsten im Orte wurde und seine Töchter reichlich ausstatten konnte. Und — seine Schule war in so gutem Zuge, wie sie es gegenwärtig nicht mehr ist. Sein Nachfolger war nun ein vornehmer Mann, der natürlich niemand mehr solche Dienste leistete, wie jener gethan, der es denn auch den Leuten zu verstehen gab, daß er mehr sei als so ein Bauer, und wenn dieser auch noch so reich wäre. Wie steht es mit ihm? Er klagt über Mangel an Achtung vor dem Lehrerstande, über häufige Mißhelligkeiten mit Gemeindegliedern, über sein dürftiges Einkommen und auch darüber, daß er es mit der Schule gar nicht dahin bringen könne, wohin er gern möchte. — Eine halbe Stunde davon, in W., ist eine Lehrerstelle, deren Einkommen vor ihrer spätern Verbesserung in nichts weiter bestand, als daß der Schneider, den ich als Lehrer rorand, damit seinen Mietzins bezahlen konnte. Es war ein kleines Dörfchen, und wenig wohlhabende Leute darin. Der Mann arbeitete aber außer der Schulzeit allerlei Sachen in Holz und leistete sonst ebenfalls den Leuten im Orte allerlei Gefälligkeit; auch dieser lebte froh und vergnügt, in Einigkeit mit der Gemeinde und gesegnet in seiner Schule. Seinem Nachfolger wurde die Stelle durch die Obrikeit sehr verbessert, wiewohl sie aber freilich immer keine Familie ernähren konnte. Dieser Mann stammte vom Lande und wußte mit den Landleuten ebenfalls recht wohl umzugehen. Da er jedoch sehr schwach und gebrechlich von Körper war, so konnte er nichts von der Art, wie seine Vorgänger, ihnen zu Gefallen thun. Nichtsdestoweniger erzeugte man ihm alle Achtung und Liebe und setzte alle die Liebesgaben fort, die man dem vorigen gespendet, ohne daß er etwas dagegen that. Hieraus sieht man, daß die Liebe es ist, welche Gegenliebe erwirbt, auch wo sie sich nicht in Thaten erweisen kann. Und darum, lieber Schulmeister, meine ich, wenn es auch nicht wieder dahin kommen soll, daß du Knechtsdienste thust, so halte dich nur immer unten, stelle dich nicht über die Gemeinde, sondern mitten unter sie. Du brauchst dir nichts zu vergeben; wider Unrecht kannst du immer mit Nachdruck auftreten, nur thue es nicht anders, als ein Freund es thun würde. Fürchte nicht, daß man sich so viel herausnehmen möchte gegen dich; es giebt wohl überall Leute, die sich etwas herauszunehmen geneigt sind, man mag sich gegen sie betragen, wie man will; aber hast du nur den Kern der Gemeinde für dich, dann laß einzelne wider dich sein. Demut wird doch am Ende hoch gestellt, Selbsthöhung aber wird zu seiner Zeit erniedrigt.

Trachte nicht nach hohen Dingen, sondern halte dich herunter zu den Niedrigen. Halte auch dein Hauswesen herunter; thue es nicht aller Welt nach, wenn sie sich gar so hoch versteigt. Laß immerhin die sich vornehm dünkende Bauersfrau auf dein Weib stolz herabsehen, wenn diese so schlicht einhergeht; das ist ihr keine Schande. Denn es ist eben eine Sünde und Schande, wie der hoffärtige Sinn in unserer Zeit gar so sehr alle Rücksicht

auf die vorhandenen Mittel aus den Augen setzt. Die Leute tragen jetzt ihr Vermögen viel zu sehr in den Kleidern, in allerlei Puß und Prunk, darum ist freilich in Kisten und Kasten nicht viel mehr zu suchen.

Der Gedanke, daß ein Schullehrer mehr verdiene als ein Prediger, hat in der lezterwähnten Zeit in vielen Schulmeistertöpfen gespußt. Das war sehr natürlich, weil zur selben Zeit man ziemlich gering von der Wirksamkeit der Kirche, aber sehr groß von dem Einflusse der Schulen dachte. Die Erfahrung hat nun freilich dargethan, daß früher in der evangelischen Kirche so viel mehr Gottesfurcht und ehrbares, tugendsames Wesen geherrscht hat, wo es nach der Mode gewordenen Annahme um die Schulen schlecht stand; daß Sittlichkeit und Frömmigkeit hingegen in schrecklicher Weise abgenommen, seit der Zeit eben, da man allen Fleiß auf die Verbesserung der Schulen gewendet hat. Daran ist aber nicht diese Verbesserung schuld, vielmehr würde selbige von unberechenbarem Segen gewesen sein, wenn man nicht eben zu gleicher Zeit die Kirche hintangesezt hätte. Und der Segen wird sich auch hoffentlich erweisen, wenn diese wieder ihren wohlthätigen Einfluß geltend machen und ihre geistige Macht entfalten wird. Diese mußte ja in dem Maße sinken, als man ihren Nerv, nämlich das Wort Gottes, auf alle Weise zu schwächen und zu lähmen, als man das Christentum herabzusezen und eine oberflächliche Moral an dessen Stelle zu sezen sich bemühte und in diesem Bemühen leider nicht erfolglos arbeitete. Die wahre Lehre des göttlichen Wortes war ziemlich allgemein aus der Kirche hinausgetrieben, und damit mußte es auch aus den Bohnenhäusern und aus den Herzen der meisten Christen entwinden. In solcher Zeit konnte es nicht befremden, wenn das Geschrei von „Emanzipation der Schule“ erhoben wurde. Die Schule wollte nicht mehr eine Dienerin der Kirche sein, sondern selbständige Herrin. Und freilich einer solchen Kirche gegenüber, wie sie damals war und zum Teil noch ist, mußte die Schule sich stark fühlen. Was die Leute in den Kirchen hörten, das war ja eigentlich nichts mehr, als was sie schon längst in den Schulen gelernt hatten. Die Lehren einer Moral, die vom Grunde des Christentums losgerissen ist, sind dürftig und gering genug, um von den Schulkindern beinahe vollständig begriffen zu werden; warum sollten nun noch die Erwachsenen sich in den Kirchen damit schulmeistern lassen? Da hatten die Leute ganz recht, wenn sie vom Prediger sagten: „Was der mir sagen soll, das weiß ich lange.“

Lieber Schulmeister, wenn du das alles, was ich hier sage, verstehst, dann wirfst du auch wohl schon ohne mein Reden von allen hochfahrenden Gedanken los sein; denn das versteht nur der, welcher im ungefärbten Glauben an das Wort Gottes steht. Und ein solcher erhebt sich nicht ungebührlich über die Stelle, die er einnimmt in der menschlichen Gesellschaft. Du willst dann nicht mehr sein als ein untergeordneter Diener der Kirche Christi; untergeordnet nur darum, weil dein Amt nicht ein solches Maß von Kraftaufwand und Kenntnissen und nicht eine solche lange, mühsame und kost-

spielige Vorbereitung erfordert, als das Amt des Predigers, der das Wort Gottes lauter und gründlich predigen und überhaupt sein Amt gewissenhaft verwalten will. Du erkennst es dann willig an, daß du auch hinsichtlich deiner äußeren Verhältnisse nichts anderes erwarten kannst, als daß du unten stehst, wenn es freilich wohl wahr ist, daß viele, unter Predigern sowohl als unter Lehrern, in dieser Hinsicht gar zu tief unten gestellt sind.

So viel ist und bleibt aber gewiß: „Obenhin stellt man dich schon hernach.“ Wer sich selbst erniedrigt, der soll erhöht werden. Kommt's nicht hier, so doch gewiß dort, wo die Lehrer leuchten werden wie des Himmels Glanz.

### B.

**Vorurteil drückt manchen Schüler nieder;  
Seine Schuld ist's, hebt er nie sich wieder.**

#### Auslegung.

Es ist ein recht übel Ding, wenn manche sonst nicht üble Lehrer, wie doch nicht selten geschieht, gegen den einen und den andern Schüler, man weiß oft kaum woher, ein Vorurteil haben. Es spricht sich darin immer ein Mangel an Menschenkenntnis aus. Menschenkenntnis, dieses so häufig gemißbrauchte Wort, beruht nicht etwa auf der Bekanntschaft mit vielen Menschen, auch nicht etwa auf einer durch vieles Reisen erworbenen Kenntnis anderer Länder und Völker — denn diese beiderlei Kenntnis hat wohl mancher ohne die mindeste wahre Menschenkenntnis. Der notwendige wesentliche Grund, ja, das wahre Wesen derselben besteht in der Kenntnis des Menschen, und diese (das mögen viele nicht glauben) gewinnt man nimmermehr ohne Hilfe des göttlichen Wortes, nicht ohne Einsicht in die Wahrheiten, die Gott selbst geoffenbart hat, nicht ohne die wahrhaft christliche Erkenntnis. Dazu gehört vornehmlich die Erkenntnis der Sünde, welche der Anfang ist zu einer richtigen Selbsterkenntnis und damit der Menschenkenntnis überhaupt. Dies ist wiederum, wie gar vieles in der Welt, völlig unverständlich für den, der noch keine wahrhaft christliche Erkenntnis hat. Ganz natürlich. Denn es steht geschrieben: „In Christo liegen verborgen alle Schätze der Weisheit und der Erkenntnis.“ Wer also Christum noch nicht in klarer Erkenntnis erfaßt hat, dem müssen alle Schätze der wahren Weisheit und Erkenntnis noch verborgen sein. Und wenn du noch so viel gelernt hast und weißt aus allerlei Fächern der Wissenschaft, so ist dein ganzes Wissens- und Weisheitsgebäude ein schiefes und verdrehtes, allenthalben zerrissenes und durchlöcherteres Ding. Und solange du dies noch leugnest oder dem widersprechen willst, solange du nicht ein bestimmtes: „Ja, ja, so ist es!“ dazu sagst, so lange bist du auch draußen, außerhalb der Gemeinschaft derer, die in Christo Weisheit, Erkenntnis, Leben und volle Genüge finden. Es bleibt darum auch bei dem Wort: „Schulmeister ein Christ!“ Ein Christ hat Menschenkenntnis genug — auch wenn er noch jung ist in seinem Christen-



tum —, um zu wissen, daß wir nicht gleich ein paar einzelne Erscheinungen an einem Menschen für Merkmale seiner Gesinnung nehmen dürfen, und wird deshalb um derselben willen nicht gleich ein Vorurteil gegen jemand fassen. Er weiß auch den natürlichen und geistlichen Menschen zu unterscheiden und überträgt nicht die Äußerungen des Temperaments auf die Rechnung des inneren Sinnes. Du kannst durch dein Vorurteil einen Schüler gar sehr niederdrücken, kannst zur Verhärtung seines Sinnes beitragen; welche große Schuld ladest du auf dich, wenn dieser nachteilige Einfluß vielleicht nie wieder aufgehoben wird! Ich kenne einen Lehrer, der, ich weiß nicht, warum, von einem seiner Schüler durchaus meinte, er sei hochmütig und von sich eingenommen, von einem andern, er habe es, wie man sagt, hinter den Ohren, und so noch von mehreren andern Ansichten hatte, welche in der That nicht gegründet waren. Einigen darunter that er oft ohne hinlängliche Ursache wehe, weil er jede Kleinigkeit, die sie versahen, mit dem Sinne in Verbindung setzte, den er ihnen einmal zutraute, und gerade hier ist der Schüler in die eigene Lage versetzt, daß es, wenn er's versucht, sich zu verteidigen, zumal in der eben hervorgerufenen bitteren Stimmung, erst recht den Schein gewinnt, als habe der Lehrer vollkommen recht; wiederum, ist er still und verantwortet sich nicht, so erscheint es als ein Getroffensein im Gewissen, oder vielleicht auch als Starrsinn &c. Laß es dir nicht vergebens gesagt sein: Hüte dich vor Vorurteilen! Du giebst sie schwer wieder auf, hast du sie einmal gefaßt, und thust damit je länger desto größeres Unrecht.<sup>1)</sup>

### B.

#### **Wache selbst in Stube, Straß und Thoren, Fremden Wächtern aber schließ die Ohren.**

#### Auslegung.

Es giebt nicht bloß unter Kindern, sondern auch unter Erwachsenen solche Angeber, die bald wider diesen, bald wider jenen Schüler etwas anzubringen haben. Diesen ungerufenen Wächtern sollst du allerdings deine Ohren verschließen, wie du in der Schule selbst das Angeben nicht leiden darfst. Wo du über einen Schüler und sein Verhalten bei dieser und jener Gelegenheit Auskunft und Zeugnis verlangst, da muß es dir unbedingt gegeben werden, ungefordert aber nimm keins an. Gewöhne übrigens deine Schüler daran, daß sie sich selbst angeben, dies ist ein großer Gewinn. Wenn ein Lehrer die Wahrheit und Offenheit würdigt, so gewöhnt er die Schüler daran sehr leicht. Es war einst einem auf dem Hofe etwas beschädigt worden. Als die Klasse wieder in der Schulstube war, sagte er mit ruhigem Tone: „Es haben einige da auf dem Hofe etwas zerbrochen. Wer ist denn das gewesen?“ Sogleich standen mehrere Schüler mit sichtbarer Verlegen-

1) Das ist gewißlich wahr.



heit auf. Da fuhr er in demselben Tone fort: „Aber ihr müßt euch doch etwas in acht nehmen, daß ihr nicht solchen Schaden anrichtet.“ Ein anderer wäre vielleicht gleich, da er's erfuhr, in den Hof hinausgestürmt, hätte mit Hefigkeit gefragt: Wer hat das gethan? worauf denn vielleicht die Thäter wären angegeben worden, und nun hätte es einige „Lümmel, Flegel, große Schlingel“, wohl auch ein paar Hiebe gesetzt. Aber dieser möchte wohl schwerlich seine Schüler jemals zur Aufrichtigkeit und zu einem freiwilligen Geständnis ihrer Fehler bringen.

Es ist aber sehr zu mißbilligen, wenn Lehrer sich gar nicht um das Verhalten ihrer Schüler außerhalb der Schule bekümmern. Es ist deine Pflicht, überall deine Jugend zu beobachten und über sie zu wachen. Du darfst sie nicht aus den Augen lassen, wenn sie zur Schule hinaus sind. Du mußt ihnen nachsehen und nachgehen, ob sie auch sitzbar und ehrbar bis nach ihrer Wohnung gehen.<sup>1)</sup> Ich habe einen Lehrer gekannt, der öfters vor dem Schlusse der Schule, wenn noch etwas von der Tafel abzuschreiben war, sich aus dem Hause fortmachte und nach einem entfernten Teile der Stadt zu jemand ins Haus ging. Einer seiner Hausgenossen mußte dann, wenn die Uhr schlug, den Schülern sagen, sie könnten nach Hause gehen. Nun beobachtete er die nach jenem Teile der Stadt kommenden Schüler, und wenn sie etwas Ungeziemendes begingen, sagte er es ihnen am andern Tage mit ernster Ermahnung und Drohung. Derselbe stellte solche Beobachtungen allenthalben an, von den Fenstern aus, an der Dachlücke, am Thorwege, von den Schülern ungelesen, bis er sie so weit hatte, daß sie sich wirklich stets wohl-anständig aufführten, es mochte sein, wo es wollte.<sup>2)</sup> Des Abends ging er durch die Straßen, des Morgens vor der Schulzeit sah man ihn oft, hinter den Schulkindern herkommend, nach seinem Hause gehen.<sup>3)</sup> Und gewiß hatte er großen Vorteil selbst davon, denn es hilft viel, wenn die Kinder sich einmal an ein beständig sitzbares Betragen gewöhnt haben, auch zur Erleichterung der Schulzucht.

Laß es dir denn auch angelegen sein, deine Schüler zur Höflichkeit gegen jedermann anzuhalten.<sup>4)</sup> Du magst dir immerhin alle Monate eine Stunde setzen, wo du ihnen die Regeln der Höflichkeit wiederholst, daß sie artig grüßen, vor achtbaren Leuten aufstehen, wenn sie am Wege sitzen, und hübsch von der Seite gehen, wenn sie jemand begegnen, daß sie auch in Zimmern, wenn jemand hereinkommt, aufstehen und ihm den besten Platz anbieten, daß sie anständig in der Kirche sitzen, sich nicht auf die Ellbogen stützen und alle dergleichen Dinge mehr. Es ist erstaunlich, wie sehr die Anstandslehre, davon die Alten ihren Schülern gar viel Gutes sagten, in unserer Zeit selbst in

1) Dem ist nicht beizustimmen. Der Lehrer ist nicht Straßen-, nur Schulpolizei.

K.

2) Bekam er sie wirklich so weit?

K.

3) Ich möchte die Leute darüber haben reden hören.

K.

4) Dieser folgende Absatz ist durchaus beachtenswert.

K.

Städten vernachlässigt wird. Junge Mädchen, kaum der Schule entwachsen, lassen sich fast allgemein auf der Unart betreffen, daß sie niemand, auch hochstehende Männer nicht, grüßen, sondern sich erst grüßen lassen; junge Knaben scheinen gar nichts davon zu wissen, daß es sich schickt, älteren Leuten beim Begegnen den besten Weg zu lassen, sondern behalten diesen für sich und lassen jene in den Schmutz treten, und alle solche Unarten sind sehr häufig wahrzunehmen. In dem allen spiegelt sich die Nachlässigkeit der Lehrer in den Schulen ab, die wohl besser über das allseitige Verhalten der Schüler wachen sollten. Denn wenn sie wirklich darüber wachten und doch damit nichts ausrichteten, so wäre es noch größere Schande. Man schütze hier ja nicht vor, daß die Eltern zu Hause dafür nichts thun; ein rechter Lehrer muß bei der Mehrzahl seiner Schulkinder alles durchsetzen können. Gehe in eine Stadt, in ein Dorf, und das Betragen der Jugend kann dir ein sicheres Merkmal geben, wie tüchtig oder untüchtig, wie wachsam oder nachlässig die Lehrer sind.<sup>1)</sup>

### **X.**

**X für U machst du im Schulexamen —  
Machst dir Ehr und doch — den schlechtesten Namen.**

#### **Auslegung.**

Ich wohnte einmal einem Schulexamen bei, da lasen die Kinder in der zweiten Klasse so außerordentlich gut, daß es ganz fließend ging, wenn sie gleich mit dem Finger auf eine ganz andere Stelle im Buche hinzeigten, als eigentlich sollte gelesen werden. Sie konnten es ganz prächtig auswendig. Die Herren Schulvisitatoren, welche nicht, wie ich, mit in die Bücher der Kinder hineinsahen, lobten den Herrn Schulmeister gar sehr. Im Rechnen hoben die Schüler oft noch eher die Hand in die Höhe, als er die Aufgabe fertig angesagt hatte. Das war nun freilich zu stark, um nicht bemerkt zu werden. Nun gaben die Herren selbst viel leichtere Aufgaben, allein sie waren den darauf nicht eingekehrten Kindern zu schwer. Nun, es blieb aber am Ende dabei, im Lesen sei es vorzüglich gegangen. So kommt es denn doch zuweilen, daß sich gescheite Leute von ziemlich ungescheiten ein X für ein U machen lassen.

Ein anderer Schulmeister war aber wirklich sehr gescheit, seinen Examinatoren Sand in die Augen zu streuen. Ich wurde in sein Examen geführt mit großen Vorstellungen; denn er wurde als einer der tüchtigsten gerühmt. Er ließ zu Anfang mit Begleitung eines hergeschafften Flügels ein dreistimmiges Lied singen, das klang ganz herrlich, und die Herren waren gleich von vornherein enthusiastisch. Ich dachte nun freilich bei mir selber: Wie mögen wohl die Kinder einstimmig singen? und haben sie wohl einen guten Vorrat

1) Bei deutschen Dörfern und kleinen Städten trifft dies wirklich noch heutzutage zu. K.

von Choralmelodien im Gedächtnisse? Aber kurz und gut, das dreistimmige Lied war sehr einschmeichelnd, und man hatte es gut eingesungen. Übrigens war dies keine gewöhnliche Landschule, sondern eine etwas höhere, mit welcher sich schon etwas ausrichten ließ. Hernach folgte die Prüfung im Religionsunterricht. Da hatte nun der Herr Schullehrer die Mode, daß er zu jeder Frage eine Schülerin mitten heraus aufrief; zwischen den Fragen sprach er selbst etwas viel, aber sehr anmutig, und als die für die Religion gesetzte Zeit zu Ende war, hatte er eigentlich von fünfzig Schülerinnen kaum sechzehn bis achtzehn gefragt, besonders aber die Kinder anwesender höherer Personen zu mehreren Malen. Ich dachte: Wie würde denn nur wohl die Sache gegangen sein, wenn der Herr da sich nicht nach Belieben seine Schüler zur Antwort aufgerufen, sondern alle der Reihe nach von oben bis unten durchgefragt hätte, es mochte nun an jeden Einzelnen eine Frage kommen, welche es war? Nun aber, kurz und gut, es hörte sich alles sehr gut zu, und die anwesende Versammlung hatte eine gute Unterhaltung. Ganz ebenso ging es in Orthographie, deutscher Sprache &c. Im Rechnen gab es einige, welche ziemlich schnell die Exempel heraus hatten; von allen übrigen bekam man nichts zu hören. Die Leute staunten über dieses schnelle Rechnen; gleich nachdem ein Schüler das ausgegebene Exempel heraus hatte, ließ der Lehrer es ihn vorrechnen, worauf er ein neues aufgab, und es ebenso machte wie zuvor. Niemand schien darauf zu achten, daß er auf diese Weise verbarge, wie bald oder wie spät die übrigen Schüler würden gerechnet haben. Danach brachte er die Schreibebücher, hob gleich etwa zehn oder zwölf Stück oben ab und teilte sie unter der Versammlung herum. Da ward die schöne Handschrift von allen bewundert, und weil der Lehrer sogleich die Aufmerksamkeit auf die Landkarte hinlenkte und wieder sehr interessant sprach, so blieben die übrigen Schreibebücher ziemlich unbeachtet. Zum Schluß noch ein gefälliges zweistimmiges Lied, wozu die anwesenden Lehrer &c. den Bass singen mußten, und der Eindruck des Examens war höchst vorteilhaft. „Bei unserm lieben — geht es doch immer ganz vorzüglich“, so hieß es von allen Seiten beim Hinausgehen. „Nicht wahr“, fragte mich einer, „das ist doch ein trefflicher Lehrer?“ Ich wandte mich hinweg und fing, als hätte ich die Frage nicht gehört, gleich an entgegen zu fragen, wer dieser und jener Herr sei u. dgl.

Ja, dieser Mann genoß eine große Ehre in seiner Stadt. So liebenswürdig, wie im Schulexamen, war er auch im Umgange, besonders bei geselligen Zusammenkünften. Nur in seinem Hause, hieß es, sei er nicht recht glücklich. Seine Frau, sagte man, passe gar nicht für ihn, die mache ihm viel Verdruß. Er selbst gab darüber hier und da leise Andeutungen, mit der Bitte, ja sich nichts merken zu lassen. Es ist wahr, dies brave, ehrliche Weib paßte nicht für den schlauen Fuchs, der überdies die Pflicht ehelicher Treue nicht sehr hoch schätzte, dazu in hohem Grade karg, eigennützig und kaltherzig war. O du arme Welt, wie blind bist du doch bei deiner gerühmten Welt- und Menschenkenntnis! Das Allergröbste siehst du nicht. Und jenes arme

Weib, für immer an einen Menschen gebunden, der nicht einen Funken Liebe im Herzen hatte und doch bei aller Welt als der liebeichste galt, alle ihre Leiden in sich verschließend, doch manchmal nahe daran, unter der Last zu unterliegen, trug mit Schweigen den Ruf, welchen ihr lieber Mann im stillen ausbreitete, daß sie, von Eifersucht geplagt, sich oft wie wahnsinnig betrüge. Ihre eigenen Töchter verkannten sie; sie trug auch dies, sah ihre Kinder mit Liebe an dem Vater hängen und vor ihr selbst, wenigstens mit dem Herzen, fliehen. —

Das ist ein sehr ernsthaftes, ein sehr trauriges A für U, das die Welt sich machen läßt; und solche läßt sie sich immerfort, nur immer wieder in anderer Weise, machen. Wahrlich, es werden nicht viele sein, die dieser Welt Ehre und Gunst genießen und die nicht gewiß in einem Buche, welches dereinst einmal vor aller Augen wird aufgeschlagen werden, mit dem schlechtesten Namen angeschrieben wären. Doch es ist nichts so fein gesponnen, daß es nicht endlich kommt zur Sonnen, auch wohl schon in dieser Welt.

Am folgenden Tage nach dem erwähnten Examen wohnte ich noch einem andern in derselben Stadt bei. Hier war das gerade Gegenteil von jenem zu finden. Dem Lehrer war die schlichte Biederkeit gleich anzusehen — doch freilich nicht für alle Augen. Zu Anfang ein einstimmiger Choral, den die Kinder ganz ohne Hilfe eines Instruments sehr rein und richtig sangen, so daß ich meine Freude dran hatte. Der übrigen Versammlung mochte es wohl zu dünn und kahl klingen. Sie mochten wohl denken: wie fängt das gleich so viel schlechter an als bei Herrn —. Beim Religionsunterricht, den er mit einem einfachen, herzlichen Gebete begann, fragte er, als ihm ein Abschnitt angegeben worden war, die Schüler der Reihe nach von unten herauf. Die untersten Schüler mußten sich bei seinen Fragen erst immer ein wenig besinnen, und das war gewiß für viele langweilig; denn solche Pausen entstanden nicht bei Herrn —, der sich immer nur die wenigen zur Antwort aufforderte, von welchen er erwarten konnte, daß sie antworten könnten. Ich aber freute mich, daß hier selbst die untersten Schüler immer etwas Vernünftiges als Antwort herausbrachten, ungeachtet er nicht, wie Herr — gethan, die halbe Antwort schon mit vorgesagt hatte. So ging es in allen Stücken, und die Schreibebücher waren selbst bei den schwächsten Schülern nicht schlecht, während die bei Herrn — unbeachtet gebliebenen drei Viertel der Bücher, wie ich bei einem flüchtigen Durchblättern zu meinem Schrecken fand, ganz erbärmliche Handschriften zu Tage brachten. Das Urtheil über dieses Examen fiel bei den vornehmeren Herrschaften dahin aus: „Ja, freilich, ein — ist es nicht! Es giebt nur einen —!“ Hinter mir kam ein Bürgersmann mit seiner Frau, welch letztere während des Examens meine Teilnahme gar sehr erregt hatte, dadurch daß, wenn einer ihrer Knaben ans Antworten oder Hersagen kam, eine so recht mütterliche Freude auf ihrem Gesichte zu lesen war. Diesen schlichten Mann hörte ich halblaut zu seiner Frau sagen, es habe ihm eigentlich hier viel besser gefallen als gestern bei den Mädchen, worauf die

Frau sich ebenfalls sehr beifällig äußerte. Ich dachte bei mir selbst: „So muß die Einfalt sehen, was kein Verstand der Verständigen sieht.“ Allerdings mußte auf diese Leute schon das wohlthuend wirken, daß hier doch auch ihre Kinder oft und vielmal gefragt wurden, während dort nur die der anwesenden vornehmen Leute eine Rolle spielten.

## P.

**Ppsilon schreib nur im fremden Wort;  
Zegliches gehört an seinen Ort.**

Auslegung.

Ich dachte mir erst, der gute alte Meister habe dem Buchstaben P nur auch sein Recht geben wollen und nun, so gut es gehen wollte, ein Reimlein geschmiedet. Wunderte mich auch darüber, daß er schon gegen dieses Buchstaben Gebrauch in deutschen Wörtern eifert, was doch zu seiner Zeit nur erst Kolbe und dessen Freunde thaten. Ich stimme ihm aber ganz darin bei, daß er solche Buchstaben wie **p**, **ph** (für **f**), **c** und **ph** nur in fremden Wörtern dulden will. Deutsche Namen schreibe man immer mit unsern gewöhnlichen Buchstaben, also Karl und nicht Carl, Rudolf und nicht Rudolph; hingegen lasse man jenen Buchstaben ihr Anrecht an fremde Wörter und schreibe Philosophie, Philipper &c. Was aber schon ganz in die deutsche Sprache eingebürgert ist, behandle man dann auch wieder als deutsches Wort.

Aber in dem Zusatz: „Zegliches gehört an seinen Ort“ liegt ja manche wichtige Wahrheit, wovon viele kluge Leute noch vor vierzig oder fünfzig Jahren wenig wußten. Damals war es eben, wo das Schulwesen durchaus in allen Stücken eine neue Gestalt erhalten sollte, wo man denn auch die neuen Lesebücher fabrizierte. Einer der Hauptfabrikanten war bekanntlich Funke. Ihm und der damaligen gelehrten Welt war es durchaus klar, daß statt des alten, nun veralteten Christentums Naturgeschichte &c. die Hauptstelle im Unterricht einnehmen müsse. Daher findet sich in jedem Lesebuch auch ein Abschnitt vom menschlichen Körper, wo der Lehrer mit seinen Schülern den Gang der Speisen durch den menschlichen Körper vom Munde bis zum andern Ende des Kanals verfolgen und ihnen alles hübsch ordentlich auseinandersetzen sollte, wie es zugehe, daß hernach nicht Äpfel und Nüsse, sondern Unrat ausgeleert werde. Es ist auch von der Fortpflanzung recht klärllich die Rede, wie z. B. an einer Stelle im dritten Teil des Funkeschen Lesebuches, wo die Geschlechtsteile nach ihrer Bestimmung ziemlich lebhaft geschildert werden. Wir schämen uns doch ein wenig, die Stelle hier wörtlich anzuführen. Und das sollten die Lehrer in den Schulen besprechen! Kann man sich eine größere Geistesblindheit vorstellen als diese Aufklärungsmänner — wahrlich, fast auf jeder Seite ihrer Schriften zur Schau stellen!

Ein Religionslehrer aus derselben Zeit sprach auch gar viel vom menschlichen Körper und von den Wundern der Verdauung. „Wir haben alle einen



großen Sack“, fing er einstmals an, „welcher der Magen heißt.“ Und nun wurde weitläufig auseinandergelegt, was man sonst in guter Gesellschaft wohl nie berührt.

Ein anderer sprach von den Pflichten der Eltern gegen die Kinder. Abgesehen davon, daß hierüber zu reden sich eigentlich für die Kirche und nicht für die Schule schickt, trieb es dieser Mann so weit, daß er, als er auf die Frage: „Wann muß die Sorge der Eltern anfangen?“ die Antwort erhielt: „Mit der Geburt der Kinder“ — entgegnete, sie müsse schon vor der Geburt anfangen, und dann auch ein Langes und Breites auseinandersetzte.

Ja, was sollten die Leute alles mit den Kindern schwagen! Die Geheimnisse des Himmelreichs waren ihnen aus den Gedanken gekommen, die wahren Schätze der Weisheit und Erkenntnis verloren gegangen. Vom Heil der Seele wußte man wenig, so gab's denn desto mehr von den leiblichen Dingen zu reden. Die Kenntnis des menschlichen Körpers sollte dann die Grundlage zur Gesundheitslehre bilden (welche damals auch mehr einer Anweisung zum Krankwerden glich), und daraus sollte ein herrliches, kräftiges Geschlecht sich entwickeln, zumal da man auch allen Fleiß auf den Vortrag der moralischen Lebensregeln wandte, nach welchem die Kinder nur immer so — schnappten. Aber siehe da, was für ein Geschlecht ist es geworden? — Daß sich Gott erbarme! Von sechzehn bis zwanzig und drüber der einkerbundenen Jünglinge wird kaum einer einigermaßen gesund und kräftig und zum Kriegsdienst tauglich erfunden! <sup>1)</sup> Alle Art Unzucht und Selbstschwächung ist mit Macht eingerissen, und, ihr lieben Schulmeister, bildet euch nicht ein, daß ihr das Übel dämpfen könnt. Da muß erst unter euch selber das Heil kommen, und alles Heil kommt nur von Christo und von seiner wahren Kirche. Die wahre Kirche aber ist die Gemeinschaft derer, die das Wort Christi als die wahrhaftige Wahrheit im Glauben annimmt. Seid ihr denn in dieser Gemeinschaft? O, sagt ihr, wir nehmen allerdings alles für wahr an, was Christus selbst gelehrt hat, nur nicht alles, was sonst in der Bibel steht. Glaubt ihr an die Teufel? Nein. An die Hölle? Nein. Glaubt ihr, daß einst Jesus Christus die Welt richten wird? Nein. Daß er der Sohn Gottes ist von Ewigkeit und Macht hat über alles? Nein. Und wenn wir euch immer so fort fragen, werdet ihr immer nein sagen, und denkt doch, ihr glaubt an Christum, weil ihr nicht mehr wißt, was er alles gesagt hat. Er sagt aber: Wenn des Menschen Sohn kommen wird in seiner Herrlichkeit, daß er die Welt richte, und alle heiligen Engel mit ihm, dann wird er sitzen auf dem Stuhl der Herrlichkeit, und alle Völker werden vor ihm versammelt werden. Und er wird sagen zu denen zur Linken: „Gehet hin, ihr Verfluchten, in das ewige Feuer, das bereitet ist dem Teufel und seinen Engeln. Ehe denn Abraham ward, bin ich. Mir ist gegeben alle Gewalt im Himmel und auf Erden!“ und vieles der Art mehr. — Der

1) Man beachte — so schrieb man 1842!



Glaube allein, dem die Verheißung gegeben ist, daß er soll haben den Beistand des Geistes, der unserer Schwachheit aufhilft, der allein kann das Heil wieder in Herzen und Häuser, auch in die Schulhäuser bringen. Wer von der Wirksamkeit der Schulen eine neue, bessere Zeit erwartet, der ist gänzlich im Irrtum; denn eben für die Schulen selbst muß erst eine neue, bessere Zeit kommen durch erneute Einwirkung der wahren Kirche Christi. So, wie die Schulen jetzt sind, da das Heil des Glaubens nicht drinnen wohnt, helfen sie noch sehr bedeutend die Zeit verschlechtern. Es giebt eine Menge Lehrer, die den Dorfleuten in allem Ernste einreden, das Theater wirke besser für die Menschheit als die Kirche. Und freilich kommt solche Rede mit daher, weil die Kirche sich zur Dienerin einer flachen Moral erniedrigt hatte, als welche sie eine sehr dürftige, erbärmliche Figur spielte. Wird sie aber erst wieder einmal allenthalben die Pflegerin des Glaubens sein, der da gerecht, selig und lebendig macht, der die Wurzel aller Heiligung und alles Heils auf Zeit und Ewigkeit ist; wird sie erst wieder alle Lebenskräfte der Menschheit, auch die Schulen mit ihrem Segen durchdringen, dann, und nicht eher, ist die bessere Zeit zu hoffen.

O lieber Schulmeister, bitte im Glauben, daß das Heil Christi in dein Leben komme, dann kommt's auch in deine Schule! Dann wird dich der Geist des Herrn auch je mehr und mehr unterweisen, was in allen Dingen das Beste sei.

### 3.

**Zu guter Letzt, mein Lieber, nimm die Lehre an:  
Zeichen im Buch macht viel Schläg ungethan.**

#### Auslegung.

Jeder Lehrer hat wenigstens, wenn er nicht noch besondere Tabellen führt, ein Verzeichnis seiner Schüler. Er schreibt sie mit Nummern in ein Buch, setzt hinter ihre Namen wohl noch ihr Alter, den Namen und Stand des Vaters, dessen Wohnung u. dgl. Führt er nun über die Versäumnisse eine besondere Liste, so kann er sich in jedes Schülers Fach noch zwei Rubriken machen, die erste so breit als möglich, die zweite nur ganz schmal; jene ist zu überschreiben: Fleiß und Unfleiß, die zweite: Betragen. Wir wollen die letztere als die weniger Darstellung erfordernde vorannehmen. In diese Rubrik können höchstens drei senkrechte Striche kommen, also braucht sie wenig Platz. Irgend eine Unart des Betragens straft der Lehrer damit, daß er ein ganz kleines senkrecht Strichlein in die Rubrik des Betragens im Felde des betreffenden Schülers macht. Sähe ich z. B. ein paar Schüler miteinander plaudern, so würde ich sie zuerst mit bloßem Hinsehen warnen. (Doch hüte sich der Lehrer, etwa einen bedeutamen Blick machen zu wollen; wenn dieser sich nicht unwillkürlich macht, so sehe man nur immer ganz gleichgültig aus.) Wiederholen sie dennoch das Plaudern, so kommt es darauf an, ob es sehr bald oder erst nach langer Zeit wieder geschieht, auch

auf die Art und Weise, wie sich die Schüler benehmen, wenn der Lehrer ihnen zum andern Male seine Aufmerksamkeit zeigt. Sind sie erschrocken, so mag er nur erst warnen, oder er wartet auch damit noch, bis es etwa zum dritten Male geschieht. Sind sie aber anscheinend gleichgültig, so greife er nach der Feder und mache das Strichlein. Vielleicht wirkt schon das Ergreifen der Feder, daß etwa Thränen kommen, nun, so mag es noch einmal geschenkt werden. — Bei ferner strafbarem Betragen wird dann das zweite Strichelchen gemacht, gerade unter dem ersten, und das dritte, wiederum darunter. Diese drei Strichelchen verbindet aber der Lehrer nun mit Tinte zu einem großen Striche. Von nun an werden dem Schüler keine kleinen, sondern nur große Striche gemacht, und zwar nicht mehr als nur noch zwei nach dem ersten, der aus den drei kleinen entstanden war. Denn drei große Striche — das heißt also ein fünfmaliges übles Betragen — ziehen die Verletzung nach der unteren Klasse nach sich. Jedoch muß der Lehrer thun, was er kann, um dies zu verhüten. Er muß die Verletzung unter die kleinen Kinder einigermaßen fürchterlich machen, muß, wenn der erste große Strich gemacht ist, den Schüler scharf auf dem Korne haben, daß er sich nicht viel sicher fühlen darf, muß dann auch mit den Eltern sprechen und sie zur ernstern Mithilfe auffordern. Auch wenn die großen Striche fertig sind, muß er den Schüler noch einmal „aus Gnade“ auf einige Wochen zur Probe, ob er sich bessern wolle, auf den untersten Platz setzen, wenn er nämlich nicht schon zu den Untersten gehört hat; auch muß der Lehrer öfter die Schüler, welche schon Striche haben, zurückbehalten und unter vier Augen sanftmütig und ernst ermahnen. Diese Weise gilt vornehmlich für die oberen Klassen; in den unteren ist die Rute der Zucht nicht zu entbehren. Bei körperlichen Züchtigungen ist nur folgendes zu beobachten. Schlägst du mit einem Stöckchen, etwa mit einem dünnen biegsamen Rohr, so schlage stets auf den Rücken oder allenfalls auch an die Schenkel, doch nicht allzuhart. Schlage auch niemals zu, ohne daß es der Schüler sieht. Eine plötzliche Wendung kann machen, daß du ihn unglücklich triffst. Auf die innere Hand schlage lieber nicht; sie kann aufschwellen und dich gerichtlich strafbar machen. — Es kann auch der Fall sein, daß du einmal in höheren Klassen mit körperlicher Züchtigung eingreifen mußt, wenn etwas ganz besonders Auffallendes geschieht; doch darf das kaum in Jahren einmal vorkommen, sonst ist deine Schulzucht keine musterhafte. Übrigens bestehe dein Strafen immer nur im Heruntersetzen, und zwar muß es deinen Schülern schon etwas Großes sein, um eines begangenen Fehlers willen auch nur einen herunterzukommen. Hingegen beim Unterrichte, wenn er nicht Wiederholung ist, setze nicht herunter, wenn einer etwas nicht weiß, was zu wissen von ihm füglich noch nicht gefordert werden kann. Bei der Wiederholung aber muß sich jeder Schüler in die Ordnung fügen lernen, daß er sich ohne Widerstreben heruntersetzt, wo er etwas nicht gewußt hat. Doch laß ihn stets nur einmal leiden, nicht wie jener Lehrer, der die Grausamkeit hatte, jeden Schüler so

lange zu fragen, bis er etwas wußte, wobei derselbe denn vielleicht gleich nacheinander drei, vier und mehr herunterkam. Auch in die Ordnung muß sich jeder fügen lernen, daß er sich einen heruntersetzt, wenn er während der Schulstunde hinausgeht. Denn wenn man dies ohne alle Züchtigung<sup>1)</sup> hingehen läßt, so sind manche immerwährend Störer; und straft man es härter, so verhält sich wohl manches Kind das Bedürfnis zu seinem Schaden.

Für die Rubrik Fleiß und Unfleiß wähle sich der Lehrer beliebige Zeichen, etwa folgende:

1. Für die Religionsstunden:

Gesangbuchlied O nicht gelernt, ♂ nicht dagewesen, ♀ krank gewesen (von dem, der länger als einige Tage krank gewesen, soll nichts nachverlangt werden).

Bibelsprüche: + nicht gelernt, ♂ nicht dagewesen, † krank.

2. Für Orthographie, deutsche Sprache u.: □ nicht gelernt, < schriftliche Aufgabe nicht gemacht, ○ nicht dagewesen, ♀ krank.

3. Für die Rechenstunde:

8 Aufgabe nicht gemacht, △ nicht dagewesen, †† krank.

Mit dem Kranken macht man es so. Wenn er aufgerufen und von den andern Schülern krank gemeldet wird, so macht man ihm das Zeichen der Sache, die er versäumt, aber hinfort keins mehr, wenn er noch ferner krank bleibt. Kommt er nach wenigen Tagen, so weiß man noch recht wohl, was er alles zu lernen und nachzuholen hat, und läßt ihm dazu einige Zeit. Bleibt er länger krank, so fordert man nichts von ihm, als daß er für sich selbst alles das, was nicht bloße Übungsaufgabe gewesen, allmählich nachlerne, z. B. Regeln, Bibelsprüche, Erklärungen.

Es ist durch Erfahrung bestätigt, wie mächtig diese Zeichen im Buche auf den Sinn der Schüler wirken. Der Lehrer straft seltener, erscheint selten oder nie in leidenschaftlicher Stimmung, es geht alles seinen bestimmten gleichmäßigen und ruhigen Gang, der Unterricht braucht wenig um der Zucht willen unterbrochen zu werden; kurz, wer eine gute Zucht ohne viele Mühe herstellen will, der verachte diesen letzten guten Rat des alten Meisters nicht. Es kann dir überhaupt mit seinen Ratschlägen und meinen Auslegungen mehrfacher Weise ergehen. Entweder du verachtest sie ganz und gar, oder du nimmst sie mit Freuden an, oder du fühlst dich unangenehm berührt. Im ersten Falle ist nichts, im zweiten Falle alles von dir zu hoffen in Bezug auf deine Wirksamkeit in der Schule. Im letzten Falle aber kommt es darauf an, ob du des unangenehmen Gefühls nur gern willst los sein, oder ob dir daran gelegen ist, dir seines Grundes bewußt zu werden. Ist das Buch schuld daran, so vergieb's ihm; kommt's aber aus deinem Gewissen, so ver-

1) Züchtigung!?? „Du kannst warten bis zur Pause“, das wird in den meisten Fällen wirksamer sein als das Heruntersetzen, wofür ein billiger Grund nicht ersichtlich ist.

achte die Mahnung Gottes nicht und bessere dich. Das heißt: gedenke deiner Fehler und Übertretungen alle Tage in deinem Gebete vor Gott und bitte — aber ernstlich und ohne Unterlaß — um die Hilfe Gottes des Heiligen Geistes zu deiner Sinnesänderung, „bitte im Glauben und zweifle nicht“, so wird es wohl gelingen. Der Teufel kann freilich die Sinnesänderung, die Buße, nicht leiden, und er wird wohl manchem das wohlgemeinte Wort dieses Büchleins vom Herzen nehmen; aber wenn es denn nur hier und da auf ein gut Land fällt, so sei Gott darum gelobt und gepriesen. Amen.

### Konferenzbericht.

Die Nord-Indiana-Lehrerkonferenz versammelte sich am 4. November zu Laporte, Ind. Kollege L. G. Beinke behandelte mit der Oberklasse den jüdischen Gottesdienst. Diese Arbeit soll auf Beschluß der Konferenz im „Schulblatt“ veröffentlicht werden. Kollege El. P. G. Rambeiß führte mit seiner Klasse vor: *How to Use a Globe in School* — First Lesson. Kollege Oskar Damköhler behandelte *A Practical Lesson in Arithmetic* — subtraction, mit Kindern der dritten Klasse. Kollege Wolfenhauer las eine Arbeit über *Calisthenics in Our Schools* vor und zeigte, wie dergleichen in der Schule durchgeführt werden kann, indem er Schüler der zweiten Klasse die Bewegungen ausführen ließ. Bei der Besprechung dieser Arbeit beschloß die Konferenz, darauf hinzuwirken, daß ein passendes Handbüchlein über *Calisthenics* von der Synode herausgegeben werde. Kollege Wm. Hahn behandelte *A Practical Lesson in Blackboard Sketching*, indem er vier Kollegen an der Wandtafel darin unterrichtete, wobei es an allgemeiner Heiterkeit nicht fehlte, und die übrigen Kollegen im Vergleichen geübt wurden. Kollege G. Rampe referierte über die rechte Art der Wiederholung und Kollege J. H. W. Piel über Englischen Religionsunterricht in unseren Schulen. Im ersten Teil legte er die Gründe dar, weshalb er diesen Unterricht für nötig hält; im zweiten Teil beschrieb er, wie er es in seiner Schule eingerichtet hat, daß der deutsche und der englische Religionsunterricht sich gegenseitig ergänzen. In der vierten Sitzung wurden Kasualfragen besprochen, unter anderen auch die Orthographie unserer deutschen Schulbücher. Hoffentlich wird sie nun bald einheitlich werden!

Folgende Arbeiten sind für die nächste Konferenz, welche, D. v., in der ersten Woche des November 1904 in South Bend stattfinden soll, bestimmt:

#### A. Praktische:

1. Practical Lesson in Geography: How to Use a Globe in School (continued): Moon phases — seasons. (Rambeiß — Elbert.)
2. Practical Lesson in Division of Decimal Fractions. (Schröder —

Pohlmann.) 3. Das Einüben eines zweistimmigen Liedes. (Heimberg.) 4. „Ich glaube eine Auferstehung des Fleisches.“ (Fiedler — Siegert.) 5. Anschauungsunterricht — die ersten Sprechübungen. (Jungtunz — Fischer.)

### B. Theoretische:

6. Die Berechtigung, resp. Verwerflichkeit, der Entschuldigung: „Ich habe keine Zeit für solche Sachen in meiner Schule.“ (Paul — Wüllner.) 7. Wie gewinnt der Lehrer das Zutrauen seiner Schüler? (Herrn. Hahn — Konow.) 8. Über den Unterschied zwischen Gleichnissen und poetischen Erzählungen unseres Herrn Jesu. (Grahls — Mösta.)

Fünf Sitzungen wurden abgehalten, an denen sich 48 Lehrer beteiligten.

R. H. Flöring, Sekretär.

---

## Konferenzbericht.

Die Zentral-Illinois-Lehrerkonferenz versammelte sich vom 11. bis 13. November in der Trinitatis-Gemeinde des Herrn Pastor F. Brand zu Springfield, Ill. Fast alle Lehrer von Zentral-Illinois waren erschienen. Unter den vielen Gästen, die den Sitzungen bewohnten, befanden sich auch einige Professoren des Predigersseminars von Springfield und der Ortspastor. Auch ein Konferenzgottesdienst wurde abgehalten, der durch Gesangsvorträge vom Massenchor des Seminars und vom Gemeindefingchor gehoben wurde. Die Arbeiten, mit denen sich die Konferenz beschäftigte, waren: 1. Katechese: Über die Auferstehung des Fleisches (praktisch) — Kluge. 2. Biblische Geschichte: Samuel — Tönies. 3. Vorbereitende Behandlung einiger zum Memorieren aufgegebenen Liederverse (praktisch) — Schoknecht. 4. The Globe and its Practical Uses in the Schoolroom — Erdmann. 5. Die christliche Gemeindefschule, eine eigenartige, unabhängige, in sich selbst abgeschlossene Unterrichts- und Erziehungsanstalt — Meyer. 6. Wie hat sich ein Lehrer zu verhalten, wenn Anfragen an ihn gerichtet werden in Bezug auf Wegberufung? — Selle sen. 7. How to Teach Drawing — Lorenz. 8. Englische Katechese — Widdeldorf. 9. Written Reviews in Our Schools — Besch. 10. Welche schädlichen Folgen kann es nach sich ziehen, wenn Gemeindeglieder ihre Kinder nicht in die christliche Gemeindefschule schicken? — Selle jun.

---

## Litterarisches.

1. Der 100. Psalm: „Jauchzet dem Herrn!“ Für gemischten Chor komponiert von Theo. C. Berg und von ihm selbst zu beziehen unter der Adresse: 1753 Marshall Ave., St. Paul, Minn.
2. „Uns ist ein Kind geboren.“ Festgesang auf Weihnachten. Für gemischten Chor komponiert von Theo. C. Berg. Verlag wie oben.



3. „**God thut euch auf.**“ Männerchor und Quartett, komponiert von Theo. C. Berg. Verlag wie oben. — Preis der genannten Chorstücke: Einzeln 25 Cts., per Duzend \$2.00.

**Hui, Bismarck, wie klingt deine Rede so gut!** Erstes auf Bismarck gemachtes Gedicht in Musik gesetzt von J. Feuzner, Organist und Lehrer in Cleveland. Selbstverlag.

Obige Kompositionen der genannten Herausgeber bringen wir auf deren Wunsch hiermit zur Anzeige. Hn.

## Altes und Neues.

### Inland.

Auf einer Versammlung der Luther-Liga des Staates New Jersey hielt u. a. auch ein Herr Hartman, ein Advokat aus Philadelphia und Sohn eines früheren Gouverneurs von Pennsylvania, eine Ansprache über das Thema: „Lutherische Erziehungsanstalten.“ Unter anderm befürwortete der Redner die bessere Ausrüstung dieser Anstalten mit Mitteln und Schülern. Aber nicht nur höhere Lehranstalten seien zu fördern, sagte der Amerikaner, sondern die Gemeindegemeinschaften müßten wieder zu ihrem Rechte kommen, denn Hauptsache sei doch die religiöse Erziehung des Kindes. L.

**Erziehungswesen auf der St. Louiser Weltausstellung.** Zum ersten Male in der Geschichte der Weltausstellungen wird in St. Louis ein spezielles Gebäude für das Erziehungswesen errichtet und eine vergleichende Darstellung der pädagogischen Systeme der sämtlichen Hauptnationen der Erde unter einem Dache geboten, und zwar in einer Vollständigkeit und in einem Umfange, wie dies noch auf keiner internationalen Ausstellung der Fall gewesen ist. Für das Department of Education sind acht Hauptgruppen vorgesehen, und zwar betreffen diese 1. Elementarschulbildung, 2. Sekundärschulbildung, 3. höhere Schulbildung, 4. spezielle Ausbildung in den schönen Künsten, 5. spezielle Ausbildung in Ackerbau, 6. spezielle Ausbildung in Handel und Industrie, 7. Ausbildung von defekten Schülern (Taubstummen, Blinden und Schwachsinnigen), 8. spezielle Formen der Erziehung (Textbücher, Schulmöbel, Lehrmittel). Zusagen zur Beschickung der Abteilung waren bis vor einiger Zeit unter anderem eingegangen von Deutschland, England, Frankreich, Rußland, Italien, Spanien, Belgien, Japan, Mexiko und Chile. In der deutschen Abteilung wird dem Volksschulsystem Preußens, für welches die preußische Regierung \$25,000 bewilligt hat, und den Sammlungen der Universitäten, für welche aus Reichsmitteln gesorgt wird, besondere Aufmerksamkeit geschenkt werden. Frankreich wird mit großer Sorgfalt seine berühmten Industrie- und Handelsschulen zeigen. Die Sammlung der Vereinigten Staaten in dieser Abteilung wird besonders dadurch bemerkenswert sein, daß sie vom Erziehungsbureau, dem Ackerbaubepartement und den Ackerbau- und polytechnischen Schulen der Vereinigten Staaten hergestellt ist. Zur Förderung der Sammlungen hat der Kongreß seinerzeit \$100,000 bewilligt.

In Philadelphia ist die Gemeindegemeinschaft der lutherischen St. Paulus-Gemeinde (Pastor Wischan) so gewachsen, daß neben den 4 Lehrern noch eine Diakonissin als Hilfslehrerin angestellt werden mußte. Diese Gemeindegemeinschaft zählt 289 Schüler.

**Proteste, gegen die wir nichts einzubringen haben.** Der Stadtrat von Buffalo hatte beschlossen, auch die Stadthalle zum Empfange des neuen Bischofs illuminieren



zu lassen. Da aber 20 protestantische Prediger dagegen protestierten, so schickte der Administrator der Diözese, der Priester Connery, an den Mayor ein Schreiben, worin er diesen aufforderte, von der Illumination abzusehen. In demselben Schreiben drohte nun der Römling mit Protesten gegen gewisse Dinge, die, wie er zu meinen scheint, allen Protestanten heilig und teuer seien. Er schreibt: „Ein Gutes wird dieser Disput zur Folge haben. Die Katholiken werden sich den Protest dieser Prediger zur Lehre dienen lassen, in der Zukunft auf der Forderung ihrer konstitutionellen Rechte und Freiheiten emphatischer und ausgesprochener zu bestehen, als bisher. Sie werden darauf bestehen, daß in unseren öffentlichen Schulen, einschließlich der Normal- und Hochschulen, die Lehrkräfte des Lehrens sektiererischer Lehren sich enthalten. Die Katholiken müssen es sich angelegen sein lassen, dahin zu wirken, daß die Superintendenden der öffentlichen Schulen aufgefordert werden, mit den sektiererischen Einflüssen aufzuräumen. Nicht allein das, sondern in Zukunft sollen bei den Grundsteinlegungen für öffentliche Gebäude die Zeremonien nicht mehr durch die Vertreter irgend einer geheimen Gesellschaft oder Sekte vorgenommen werden. Die Municipal- oder Regierungsbeamten sind die richtigen Personen zur Vornahme derartiger Funktionen.“ Gegen derartige Proteste haben wir keine Einwendungen zu machen.

**Lehrer, die an Tuberkulose leiden,** dürfen einer Verfügung der Staatsgesundheitsbehörde von Indiana zufolge in keiner Schule dieses Staates unterrichten. Eine Untersuchung hat ergeben, daß von 10,000 Lehrern 200 mit dieser Krankheit behaftet sind.

**Das Verbrechertum unter der Jugend.** Der *Chicago Chronicle* behauptet, daß das Verbrechen unter der Jugend erschrecklich im Wachsen begriffen sei. Er schreibt es der laxen Schuldisziplin zu und sieht das Heilmittel in der Verlängerung der Schulzeit. Er hofft, wenn die Knaben einige Jahre länger die öffentliche Schule besuchen würden, würden sie tugendhafte Beobachter der Gesetze werden. — Die hier ausgesprochene Ansicht steht nicht vereinzelt da. Viele, die ob unserer Jugend mit banger Sorge in die Zukunft schauen, sind derselben Meinung. Aber wie verkehrt ist sie doch! Die Ursache des Verbrechertums ist nicht in dem Mangel an Schulunterricht, sondern in der schlechten Erziehung zu suchen. Unsere Jugend empfängt der großen Mehrzahl nach gar keinen, oder doch nur einen sehr mangelhaften Unterricht in der Religion, da ein solcher Unterricht von der öffentlichen Schule ausgeschlossen ist und die allermeisten Kinder auch nicht einmal eine Sonntagsschule besuchen. Wie kann es da anders sein, als daß das Verbrechen im Wachsen begriffen ist, wenn der einzige Unterrichtsgegenstand, welcher des Kindes Herz mit Abscheu vor dem Verbrechen und mit heiliger Ehrfurcht vor Gott erfüllt, dem Kinde vorenthalten wird. Selbst die Strafe, getrennt von der Religion, bringt keine Besserung, sondern nur Verhärtung der Jugend hervor. Solange bei der Erziehung der Jugend der Religionsunterricht fehlt, ist auf keine Besserung zu rechnen. Daß wenigstens christliche Eltern allezeit für Unterricht ihrer Kinder in Gottes Wort in der rechten Weise sorgen wollten!

### Ausland.

**Gemeindeschulen** bestanden im letzten Sommerhalbjahr in Berlin 264 mit 4576 Klassen, einschließlich 91 Nebenklassen. Die Gesamtzahl der vorhandenen Klassenzimmer stieg auf 4662. Von diesen Klassenzimmern befanden sich 4157, einschließlich 63 unbefetzter, in eigenen Schulhäusern der Stadt, 505, einschließlich 43 unbefetzter, in gemieteten Räumen. In wirklicher Benutzung waren demnach 4094 Klassenzimmer in eigenen und 462 Klassenzimmer in gemieteten Räumen.

**Die teuerste Landkarte der Welt.** Die sächsische Regierung hat durch die in ihrem Dienst stehenden Geologen und Kartographen eine Landkarte im Maßstabe von 1:25,000 herstellen lassen, welche die Beschaffenheit des Bodens im Königreich Sachsen aufs genaueste zeigt. Sie besteht aus 123 einzelnen Kartenblättern und kostete vier Millionen Mark.

**Weibliche Lehrkräfte in Deutschland.** In Berlin kommen auf je 100 Lehrkräfte 44.02 Lehrerinnen, mit Einschluß der technischen und Fachlehrerinnen, sowie der nicht vollbeschäftigten Lehrkräfte. Diese Zahl wird nur in Aachen (49.50), Altona (44.51), Danzig (44.52), Erfurt (44.72), Lübeck (44.69), München (47.85) und Straßburg (46.50) überschritten. In den sächsischen Städten Chemnitz (4.02), Plauen i. V. (5.81), Zwickau (5.17), Leipzig (10.92) bleiben die Zahlen weit hinter denen Berlins zurück, ebenso in Nürnberg (15.98), Wiesbaden (19.85). Durchschnittlich ist in den 42 Großstädten (Städten mit 100,000 und mehr Einwohnern) des Deutschen Reiches der Anteil der Lehrerinnen 30 auf je 100 Lehrpersonen.

**Lehrerelend in den Bergen.** Der Lehrer Appenbichler, der seit einigen Jahren in Uttenheim bei Bruned, Tirol, amtierte, stürzte im Herbst beim Preiselbeerenspülen ab und starb bald darauf infolge schwerer innerer Verletzungen. Er hinterläßt eine Witwe mit sechs unmündigen Kindern. Um Weib und Kind vor Hunger zu schützen, mußte der arme Mann zu allen möglichen und unmöglichen Mitteln Zuflucht nehmen. Appenbichler war als tüchtiger Mineraloge bekannt, sammelte in der Ferienzeit Mineralien, ordnete sie systematisch und bot dann gelegentlich die angelegten Sammlungen feil. Diese Beschäftigung erwies sich aber als zu wenig einträglich, und so verlegte er sich nicht bloß aufs Steinesammeln, sondern auch aufs Steinestlopfen. Er klopfte oft tagelang Schotter auf der Taufererstraße! Mitunter fungierte er, um einige Groschen zu verdienen, als ganz gewöhnlicher Tagelöhner, half den Bauern mähen, heuen, dreschen zc. Nebenbei sammelte er, wie mancher seiner Kollegen im Pustertal, eifrig Schwämme, Kräuter und Beeren. Hatte er ein ziemliches Quantum von solchen Sachen beisammen, so beförderte er sie mittelst Schieblarrens nach Bruned, um von dem Erlöse Brot zu kaufen.

**Schulgesundheitspflege.** In Amsterdam hat sich vor einiger Zeit ein Komitee gebildet, das es sich zur Aufgabe gemacht hat, bei nassem Wetter dafür zu sorgen, daß die Schulkinder trockene warme Füße haben. Da gutes Schuhzeug bei den Kindern der ärmeren Klassen selten ist, so werden die Füße bei Regenwetter während des Ganges zur Schule in der Regel durch und durch naß; es liegt auf der Hand, daß die Kinder dadurch gesundheitlich in ernste Gefahr gebracht werden. Deshalb will das Komitee in allen Volksschulen eine größere Anzahl Pantoffel für die Kinder, die nasse Füße zur Schule mitgebracht haben, bereit halten. Die Pantoffel müssen natürlich immer in der Schule bleiben. Das Komitee hat seine Thätigkeit vor zwei Jahren begonnen. Im ersten Jahre wurden 231, im zweiten 958 Paar Pantoffel angekauft; außerdem schenkte eine wohlthätige Dame in Amsterdam dem Komitee für seine Zwecke 319 Paare, so daß ihm also 1277 Paare zur Verfügung stehen. In fast allen öffentlichen Schulen und auch in einigen Privatschulen sind die Pantoffel des Komitees in Gebrauch.

**Unter Unterricht für die Kinder.** Bei der vor mehreren Monaten in Seidelsberg, Transvaal, stattgehabten Versammlung der Buren rief General Botha: „Wenn man sich weigert, unsern Kindern in ihrer Sprache Unterricht zu geben, so ist es unsere heilige Pflicht, selbst dafür zu sorgen. Wenn es nicht anders möglich ist, so müssen wir lieber auf die Annehmlichkeiten des Lebens verzichten, als auf guten Unterricht für unsere Kinder. Wir müssen Liebhabereien und alles, ohne das wir auch leben können, opfern, um das Geld zu gewinnen zur Erziehung unserer Kinder!“



*Miss Lina H. Butt*

# SCHOLIA,

EXPLANATORY NOTES AND INTERPRETATIVE REMARKS

ON THE

**Text of Luther's Small Catechism,**

BY

**F. LINDEMANN,**

Teachers' Seminary, Addison, Ill.

47 Seiten 7½X5. Steif broschiert. Preis: 15 Cts.

Es ist dies wesentlich eine Uebersetzung der deutschen Schrift Prof. Lindemanns: „Was sagen die Worte?“ Unseren Katechismuslehrern wie Schülern empfehlen wir beide Schriften zum fleißigen Studium.

(„Lutheraner.“)

CONCORDIA PUBLISHING HOUSE,

St. Louis, Mo.

*made 2*

